

**Сумський державний педагогічний університет
імені А.С.Макаренка**

Факультет іноземної та слов'янської філології

Кафедра теорії та практики романо-германських мов

ЗАТВЕРДЖУЮ

В.о. декана факультету
іноземної та слов'янської
філології

Н.І. Кириленко
«30» серпня 2019 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Лексикологія французької мови**

галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

спеціальність 014 Середня освіта (Мова і література (французька))

освітньо-професійна програма Середня освіта (Французька та англійська мови)

Перший рівень вищої освіти

Мова навчання французька

Погоджено науково-методичною
комісією факультету іноземної та
слов'янської філології

«30» серпня 2019 р.

Голова

Семеног О.М., д.пед.н., проф.

Розробник:

Божко І.С., к.філол.н., ст. викладач

Робоча програма розглянута і схвалена на засіданні кафедри теорії та практики романо-германських мов

Протокол № 1 від «28» серпня 2019 р.

Завідувач кафедри

Солощенко В.М., к.п.н., доцент



Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
		денна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Перший (бакалаврський) рівень	Обов'язкова
		Рік підготовки:
3-й		
Семестр		
6-й		
Лекції		
12 год.		
Практичні, семінарські		
14 год.		
Лабораторні		
Самостійна робота		
62 год.		
Консультації:		
2 год.		
Загальна кількість годин – 90		Вид контролю: екзамен

1. Мета вивчення навчальної дисципліни

Програма вивчення обов'язкової навчальної дисципліни лексикології французької мови складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки за спеціальністю 014 Середня освіта (Мова і література (французька)).

Метою курсу лексикології французької мови є вивчення системного характеру лексичного складу французької мови, його лексико-семантичної специфіки та змін, які в ньому відбуваються. Основні положення курсу ґрунтуються на досягненнях вітчизняної та зарубіжної науки про мову.

Теоретичні положення курсу проілюстровано конкретним мовним матеріалом.

Базовими завданнями навчальної дисципліни «Лексикологія французької мови» є:

1. *Освітнє*: ознайомлення студентів з основними теоретичними положеннями курсу для формування лексикологічної компетенції студентів; уміння і навички здійснення самостійних наукових досліджень з лексикології.

2. *Розвиваюче*: навчити студентів осмислювати та узагальнювати знання з лексикології, розвивати вміння творчо мислити, робити самостійні спостереження і висновки, зіставляти мовні явища.

3. *Виховне*: виховувати зацікавлення предметом лексикології, формувати пізнавальні інтереси в обраній професії.

Курс «Лексикологія французької мови» спрямований на формування у студентів інтегральної компетентності та набору загальних і фахових компетентностей.

Інтегральна компетентність передбачає здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання й практичні проблеми в галузі середньої освіти, що передбачає застосування теорій та методів освітніх наук і характеризується комплексністю й невизначеністю педагогічних умов організації навчально-виховного процесу в основній (базовій) середній школі.

Загальні компетентності передбачають:

ЗК-2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, вести здоровий спосіб життя.

ЗК-3. Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК-6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Фахові компетентності передбачають:

ФК-1. Здатність до формування в учнів ключових і предметних компетентностей та здійснення міжпредметних зв'язків.

ФК-8. Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії та історії іноземної мови; теорії та історії зарубіжної літератури в практиці навчання у базовій загальноосвітній школі.

ФК-10. Здатність дотримуватися сучасних мовних норм з іноземної та державної мови, володіти іноземною мовою на рівні не нижче С1, використовувати різні форми і види комунікації в освітній діяльності, обирати мовні засоби відповідно до стилю і типу тексту.

ФК-11. Здатність використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній та письмовій формах державною мовою, іноземною мовою, володіти методикою розвитку зв'язного мовлення учнів у процесі говоріння й підготовки творчих робіт.

ФК-12. Здатність орієнтуватися в літературному процесі країн і народів світу (від давнини до сучасності), спадщині письменників у контексті розвитку літератури, історії, культури, використовувати знання мов і здобутки світового письменства для формування національної свідомості, загальної і мовленнєвої культури учнів, їхньої моралі, міжкультурної толерантності, ціннісних орієнтирів у сучасному полікультурному суспільстві.

ФК-13. Здатність інтерпретувати й зіставляти мовні та літературні явища, використовувати різні методи й методики аналізу.

ФК-15. Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використовувати практичний досвід і мовно-літературний контекст для реалізації цілей освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.

2. Передумови для вивчення дисципліни

Передумовами для вивчення дисципліни «Лексикологія» є наявність інтегрованих знань, навичок та вмінь отриманих під час вивчення дисциплін професійної підготовки «Практика усного та писемного французького мовлення», «Практична фонетика французької мови», «Практична граматики французької мови», «Латинська мова», «Вступ до мовознавства» у результаті вивчення яких студенти реалізують здатність здійснювати аналіз мовних одиниць із урахуванням граматичних, семантико-синтаксичних і комунікативних ознак.

3. Результати навчання за дисципліною

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен досягти таких результатів навчання:

Знання	ПРЗ-1 Знання основних історичних етапів розвитку предметної	Продемонструвати достатній рівень знань щодо:
---------------	--	---

	<p>області. ПРЗ-4. Знання та розуміння сучасних філологічних і дидактичних засад навчання іноземних мов та зарубіжної літератури, мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку іноземної мови, особливостей використання мовних одиниць у певному контексті, мовного дискурсу художньої літератури й сучасності. ПРЗ-5. Здатність реалізувати теоретичні й методичні засади навчання іноземної мови та зарубіжної літератури в базовій середній школі.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • основних понять лексикології, розуміння місця лексикології в системі лінгвістичних дисциплін; • основних способів збагачення словникового запасу мови; • поняття про слово, класифікації лексичних одиниць французької мови за походженням, вмотивованих та невмотивованих лексичних одиниць; • фонетичних і граматичних характеристик французького слова; • фразеології французької мови; • груп слів за значенням та походженням.
<p>Уміння</p>	<p>ПРУ-1. Уміння оперувати базовими категоріями та поняттями спеціальності. ПРУ-4. Володіння основами професійної культури, уміння створювати, редагувати й перекладати тексти професійного змісту державною та іноземною мовами. ПРУ-7. Уміння порівнювати мовні та літературні факти, явища, оригінали творів (мови яких вивчаються) й українські переклади іншомовних художніх текстів, визначати їхні подібності й відмінності. ПРУ-8. Використання гуманістичного потенціалу іноземної мови та зарубіжної літератури для формування духовного світу юного покоління громадян України.</p>	<p>Вміти на достатньому рівні:</p> <ul style="list-style-type: none"> • пояснювати та оперувати основними поняттями лексикології; • аналізувати зв'язок лексикології з іншими дисциплінами та її роль в навчанні французької мови в школі; • здійснювати семічний аналіз слова; • визначати спосіб семантичних трансформацій слова в історичному контексті; • визначати мову-джерело запозиченого слова; • користуватися різними типами словників, уміти підібрати необхідний словник для того чи того виду роботи; • визначати спосіб творення слів;
<p>Комунікація</p>	<p>ПРК-2. Володіння комунікативною компетентністю</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ефективно використовувати теоретико-методологічну базу

	<p>української та іноземних мов (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатність удосконалювати та підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.</p> <p>ПК-3. Здатність забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземних мов та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації.</p>	<p>лексикології задля удосконалення й підвищення власного компетентнісного рівня.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Використовувати набуті знання в ході наукових виступів, при перекладі текстів, підготовці кваліфікаційних робіт, обговоренні наукових проблем, веденні дискусій з проблемних питань лексикології. • Набути достатнього рівня володіння основами професійної культури, здатності створювати та редагувати франкомовні тексти на основі знання лексичної системи французької мови. • Вдосконалювати з високим рівнем автономності набути під час навчання в межах курсу кваліфікацію.
--	--	---

4. Критерії оцінювання результатів навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень студента
90 – 100	Вільно володіє навчальним матеріалом, висловлює свої думки, робить аргументовані висновки, рецензує відповіді інших студентів, творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань.
82 - 89	Вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці.
74 - 81	Недостатньо повно засвоює навчальний матеріал, намагається застосовувати знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці.
64 - 73	Володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно, на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знайомий з основними поняттями навчального матеріалу.
60 - 63	Частково володіє навчальним матеріалом, не здатний до

	глибокого, всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації має елементарні нестійкі навички виконання завдання
35-59	Має фрагментарні знання (менше половини) при незначному загальному обсязі навчального матеріалу; відсутні сформовані уміння та навички; під час відповіді допускаються суттєві помилки.
1 - 34	Не володіє навчальним матеріалом.

4.1.Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів на практичних заняттях (поточний контроль)

Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень
5 балів	Студент у повному обсязі викладає вивчений матеріал, дає правильні визначення понять, вільно послуговується науковою термінологією, виявляє розуміння матеріалу, може обґрунтувати свої судження, застосувати знання практично, навести свої приклади, опрацював різні джерела інформації і творчо використав їх при відповіді, виявляє здатність до оригінальних рішень, та вміння аргументовано висловлювати свою точку зору.
4 бали	Студент добре знає теоретичний матеріал, дає визначення понять, може обґрунтувати свої судження, може систематизувати набуті знання, володіє матеріалом при вирішенні практичних завдань. Але при висвітленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі неістотні неточності та незначні помилки
3 бали	Студент відтворює значну частину навчального матеріалу, висвітлює його основний зміст, виявляє елементарні знання окремих положень, записує основні формули, рівняння, закони. Однак не здатний до глибокого, всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, не користується необхідною літературою, допускає істотні неточності та помилки. Викладення матеріалу не в повному обсязі, неглибоке володіння теоретичним та практичним матеріалом без аргументації своїх висновків, без наведення своїх прикладів
2 бали	Студент достатньо не володіє навчальним матеріалом, однак фрагментарно, поверхово (без аргументації й обґрунтування) викладає окремі питання навчальної дисципліни, не розкриває зміст теоретичних питань і практичних завдань. Значна кількість помилок.
1 бал	Студент не в змозі викласти зміст більшості питань теми та курсу, володіє навчальним матеріалом на рівні розпізнавання явищ, допускає істотні помилки, відповідає на запитання, що потребують однослівної відповіді.

0 балів	Студент не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його висвітлити, не розуміє змісту теоретичних питань та практичних завдань.
---------	---

4.2. Критерії оцінювання письмових тестів (поточний контроль).

Передбачено сім поточних письмових робіт у формі тесту (кожне оцінюється 5 балами)

Оцінювання проміжного контролю, тобто поточних письмових тестів на практичних заняттях здійснюється за шкалою від «0» до «5». За кожне правильно вирішене тестове завдання студент пропорційно отримує кількість балів (залежно від кількості завдань у тесті). Максимальна кількість балів за всю поточну тестову роботу – 35 балів

4.3. Критерії оцінювання самостійної роботи (поточний контроль).

Самостійна робота передбачає виконання блоків самостійних практичних завдань.

Виконання одного блоку самостійних практичних завдань (оцінюється за 5-бальною шкалою), і на основі середнього арифметичного (кількість блоків 4) здійснюється виведення остаточної оцінки за самостійну роботу. Оцінювання окремого блоку самостійних практичних завдань:

5 балів Завдання повністю виконані без будь яких помилок.

4 бали Завдання повністю виконані але з незначними помилками.

3 бали Завдання виконані не повністю і з помилками.

2 балів Завдання виконані не повністю і зі значними помилками.

1 бал Завдання виконані з суттєвими помилками.

0 балів Завдання не виконані.

Критерії оцінювання під час підсумкового контролю (екзамен)

Бали	Рівень	Оцінка	Критерії оцінювання
21-25	А	“відмінно”	Оцінка виставляється за правильну, ґрунтовну та повну відповідь, самостійне наведення адекватних прикладів до теоретичного матеріалу, творче висвітлення проблем та якісне виконання практичного завдання.
16-20	В	“добре”	Оцінка виставляється за правильну, але недостатньо розгорнуту та ґрунтовну відповідь, самостійне наведення адекватних прикладів до теоретичного матеріалу, нетворче висвітлення проблем та не зовсім якісне виконання практичного завдання.
11-15	С		Оцінка виставляється за правильну, але недостатньо розгорнуту та ґрунтовну відповідь, наведення з певною допомогою

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A	відмінно
82 - 89	B	добре
74 - 81	C	
64 - 73	D	задовільно
60 - 63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

5. Засоби діагностики результатів навчання

Відповідно до ОПП при оцінювання результатів навчання з дисципліни «Лексикологія» застосовується накопичувальна бально-рейтингова система, що передбачає оцінювання якості виконання студентами всіх видів аудиторної та позааудиторної навчальної діяльності, спрямованих на опанування навчального навантаження з освітньої програми шляхом поточного контролю та підсумкового контролю (усний екзамен).

5.1 Засоби діагностики результатів навчання для поточного контролю

У межах поточного контролю засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з дисципліни «Лексикологія» є усні відповіді студентів та виконання завдань на практичних заняттях, поточні тестові (письмові) роботи (відкриті та закриті тести), виконання практичної самостійної роботи.

Приклад поточної тестової роботи:

L'évolution sémantique. Test

1. Le mot est comme unité de la langue-système, mais il devient dans la parole grâce au contexte.

- A. polysémique, monosémique
- B. monosémique, polysémique
- C. synonymique, polysémique

2. Le mot « saison » vient de *sationem* « période de semailles ». Dans ce cas il s'agit de :

- A. la restriction du sens ;
- B. l'élargissement du sens ;

C. la péjoration.

3. Le mot « voiture » désignait étymologiquement « tout moyen de transport », de nos jours on l'emploie couramment en parlant d'une automobile. Dans ce cas il s'agit de :

- A. la restriction du sens ;
- B. l'élargissement du sens ;
- C. la amélioration de sens

4. *Le droit de s'en aller (en parlant du suicide)* est l'exemple de

- A. la métaphore
- B. la métonymie
- C. l'euphémisme

5. Le mot « poubelle » vient de Poubelle, nom du préfet de la Seine, qui l'imposa en 1884. Dans ce cas il s'agit de :

- A. l'euphémisme ;
- B. l'éponymie ;
- C. la métaphore.

6. *Boire un verre, manger une assiette* sont exemples de :

- A. métaphore ;
- B. métonymie ;
- C. éponymie.

5.2 Засоби діагностики результатів навчання для підсумкового контролю

По завершенню вивчення курсу з лексикології передбачено загальне сумарне оцінювання за підсумками поточного контролю та підсумкового контролю – екзамену. Підсумковий контроль знань здійснюється шляхом проведення усного екзамену.

Зразок завдань екзаменаційного білету для підсумкового контролю:

Екзаменаційний білет складається з 3 завдань:

1. L'objet d'étude de la lexicologie, ses notions de base. Les liens avec d'autres branches linguistiques.
2. Types de changements sémantiques. L'élargissement et la restriction du sens.
3. Définissez les procédés de la formation des mots donnés.

Питання для підсумкового контролю

1. L'objet d'étude de la lexicologie. Les notions de base. Ses liens avec d'autres branches linguistiques.
2. Le mot comme unité fondamentale. L'aspect phonético-graphique, l'aspect grammatical, l'aspect notionnel.
3. La dénotation et la connotation.
4. La structure sémique d'un mot.
5. Le fonds hérité du latin.
6. L'aspect linguoculturologique. Le décalage entre les langues.
7. La polysémie et la monosémie. La notion de contexte. Le sens large.
8. Les types et les modèles de polysémie : la métaphore.
9. Les types et les modèles de polysémie : la métonymie et la synecdoque.
10. La sémantique historique. L'étymologie et la motivation.
11. Les types de motivation.
12. Les changements de sens et l'évolution sémantique des mots.
13. Les causes des changements sémantiques.

14. La restriction et l'élargissement de sens.
15. Le glissement de sens. L'éponymie.
16. L'amélioration et la péjoration de sens. Les euphémismes.
17. L'affaiblissement et le renforcement de sens.
18. La formation des mots. La suffixation.
19. La formation des mots. La préfixation.
20. La dérivation parasynthétique. La dérivation régressive.
21. La dérivation impropre (conversion). La composition.
22. La formation des mots. La siglaison. La troncation.
23. La formation des mots. L'onomatopée. Le redoublement.
24. La phraséologie française. La classification de Charles Bally. La classification de V. Vinogradov. Les parémies.
25. Les emprunts. Les emprunts aux langues classiques. L'emprunt au latin. Les doublets étymologiques.
26. Les emprunts aux langues romanes (italien, espagnol, portugais, langue provençale).
27. Les emprunts aux langues germaniques (allemand, anglais).
28. Les emprunts aux langues scandinaves, orientales et slaves.
29. Les néologismes et les mots vieilliss.
30. Les relations d'inclusion : l'hyponymie et l'hyperonymie.
31. L'antonymie, la synonymie. L'énantiosémie.
32. L'homonymie. La paronymie.
33. La variation du lexique général. La différenciation territoriale et sociale.
34. La lexicographie.

6. Програма навчальної дисципліни

6.1. Інформаційний зміст навчальної дисципліни

Тема 1. Лексикологія, предмет її вивчення. Слово як фундаментальна одиниця.

Базові поняття лексикології. Її зв'язки з іншими галузями мовознавства. Походження слів. Шляхи збагачення лексики. Теоретичні погляди на слово. Фонетико-графічний аспект слова: межі слова. Обсяг французького слова, його матеріальність. Граматичні та синтаксичні слова. Автономія слів.

Тема 2. Лексична семантика. Мотивація. Семантична зміна як один зі способів збагачення лексики.

Семантична структура слова. Семний (компонентний) аналіз. Семантична структура слова. Денотація і конотація. Конотація та імплікація. Полісемія і моносемія. Поняття контексту. Широке значення. Термінологія. Типи та моделі полісемії: метафора, метонімія, синекдоха, енантіосемія. Типи мотивації. Демотивація і народна етимологія. Зміна значення та семантичний розвиток слова. Причини семантичних змін. Звуження значення. Розширення значення. Епоніми. Зміщення та перехід значення. Емоційне забарвлення. Послаблення та підсилення значення. Гіпербола і літота. Надання зневажливих і пом'якшувальних відтінків. Евфемізми

Тема 3. Творення слів.

Основні способи творення слів. Суфіксальний спосіб. Префіксальний спосіб. Дери́вація. Парасинтетична дери́вація. Регресивна дери́вація. Конверсія. Словоскладання. Телескопія. Аббревіатура. Скорочення. Ономато́пея. Редери́вація. Аббревіація. Ономато́пея. Реду́плікація.

Тема 4. Запозичення.

Запозичення: поняття, причини появи. Проблема асиміляції запозичень. Пуризм. Запозичення з класичних мов. Запозичення з латини. Етимологічні дублети. Запозичення з грецької мови. Запозичення з романських мов (італійська, іспанська, португальська, провансальська). Запозичення з германських мов (німецька, англійська). Запозичення зі скандинавських мов, із нідерландської мови. Запозичення зі слов'янських мов. Запозичення зі східних мов.

Тема 5. Неологізми та застарілі слова.

Неологізми, їхні типи. Періоди появи неологізмів. Французька мовна політика. Стилiстичне вживання неологізмів. Авторські неологізми. Застарілі слова: архаїзми й історизми. Семантичні архаїзми. Історизми. Причини зникнення слів. Стилiстичне вживання архаїзмів.

Тема 6. Словниковий запас як лексико-семантична система. Підсистеми французького словникового запасу.

Систематичний характер словникового запасу. Теорія поля. Лексичне поле та концептуальне поле. Дери́ваційні та флексійні поля. Родо-видові відношення: гіпонімія та гіперонімія. Синонімія та синоніми. Класифікація синонімів. Відношення протиставлення: антонімія. Типи антонімів. Стилiстична роль антонімів. Омоніми. Витоки омонімії. Пароніми та їхні функції.

Тема 7. Фразеологія. Лексикографія.

Предмет вивчення фразеології як науки. Класифікація Ш. Баллі. Властивості фразеологічних зворотів. Класифікація В. Виноградова. Фразеологічні сполучення. Ідіоми. Фразеологічні єдності. Фразеологічні зрощення. Інші класифікації та типи аналізу фразеологічних зворотів.

Тема 8. Варіювання загальної лексики. Територіальна і соціальна диференціація.

Національна мова і регіональні діалекти. Соціальна диференціація. Соціальні діалекти (жаргон). Арго та його засоби.

6.2. Структура та обсяг навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин				
	Денна форма				
	Усього	у тому числі			
лек		пр	конс	сп	
1	2	3	4	5	6
Тема 1. Лексикологія, предмет її вивчення. Слово як фундаментальна одиниця.	10	2	2		6

Тема 2. Лексична семантика. Мотивація. Семантична зміна як один зі способів збагачення лексики.	12	2	2		8
Тема 3. Творення слів.	11	1	2		8
Тема 4. Запозичення.	11	1	2		8
Тема 5. Неологізми та застарілі слова.	10	2	1		7
Тема 6. Словниковий запас як лексико-семантична система. Підсистеми французького словникового запасу.	10	2	1		7
Тема 7. Фразеологія. Лексикографія.	12	2	2		8
Тема 8. Варіювання загальної лексики. Територіальна і соціальна диференціація.	14	2	2	2	8
Разом годин	90	14	16	2	58

Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		Денна форма
1	Лексикологія, предмет її вивчення. Слово як фундаментальна одиниця.	2
2	Лексична семантика. Мотивація. Семантична зміна як один зі способів збагачення лексики.	2
3	Творення слів.	2
4	Запозичення.	2
5	Неологізми та застарілі слова.	1
6	Словниковий запас як лексико-семантична система. Підсистеми французького словникового запасу.	1
7	Фразеологія. Лексикографія.	2
8	Варіювання загальної лексики. Територіальна і соціальна диференціація.	2
Разом		14

7. Рекомендовані джерела інформації

Smouchtchynska I. *Lexicologie française*. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015.

Лопатникова Н.Н. Лексикология современного французского языка (на франц. языке). – 5-е изд., испр. и доп. – М., Высшая школа, 2006.

Dictionnaire étymologique et historique du français / J. Dubois, H. Mitterand, A. Dauzat. – P. : Larousse, 2007.

Martinet A. Eléments de linguistique générale. – Paris, 1991.

Bally Ch. Traité de stylistique française. URL : <https://archive.org/details/traitdestylist01ball>

Polguère A. Notions de base en lexicologie. – Montréal : Observatoire de Linguistique Sens-Texte, 2002.

Stumpf B. Lexicographie et lexicologie historique du français. Sciences de l'Homme et Société. Université Nancy 2, 2009. URL : <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00502081>

Bohas G. L'énantiosémie en arabe et ailleurs. URL : http://host.uniroma3.it/docenti/lancioni/db/data_uploaded/bohas_2014/diddROM_A.pdf

Polická A. Initiation à la lexicologie française. Brno : Masarykova univerzita, 2014.

Интернет-ресурси:

1. <https://www.etudes-litteraires.com/lexicographie.php> - короткий огляд основних питань лексикології й лексикографії.
2. <http://www.espacefrancais.com/les-origines-des-mots-francais/> - сторінка, присвячена запозиченням у французькій мові.
3. <http://www.home.uni-osnabrueck.de/bschwisc/archives/formation.htm> - сторінка, присвячена лексичній морфології французької мови.
4. <https://www.lexilogos.com/argot.htm> - перелік словників аргю французької мови з посиланнями на них.
5. http://www.axl.cefanelaval.ca/francophonie/HIST_FR_s92_Emprunts.htm - запозичення у французькій мові.
6. <https://www.lefigaro.fr/langue-francaise/expressions-francaises/quinze-expressions-francophones-que-nous-ferions-bien-d-utiliser-20190925>, <http://www.bonjourdefrance.com/exercices/dix-mots-de-la-francophonie.html>, <http://www.bonjourdefrance.com/exercices/contenu/les-expressions-de-la-francophonie.html>, <https://www.lalanguefrancaise.com/general/20-mots-expressions-francais-africain/> - сторінки про лексичну різноманітність французької мови у світі.

8. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Програмне забезпечення для відтворення презентацій, відео- та аудіозаписів, комп'ютер, проектор.